

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **38 (1981)**

Heft 6

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## Inhalt

### Editorial

- 7 Die öffentliche Hand als Partner für wichtige Wirtschaftszweige

### Planen

- 9 Städte zum Leben

### Umweltechnik

- 14 Begrünungsfragen vom Rasen bis zur Skipiste  
18 Kostengünstige Bodenverbesserung im Landschaftsbau

### Entsorgung

- 23 IFAT 81 in München  
25 Schweizer Aussteller an der IFAT

### Kommunalwesen

- 27 Gemeinde 81

### Aus dem Bundeshaus

- 32 Energieartikel: Fleisch am Knochen?

### Markt

- 38 Mosaik



### Die Verro ein Schweizer Produkt

Verro-Kehrmaschinen werden heute ausschliesslich in der Schweiz hergestellt. Die Firma Rolba AG hat von Schweden die weltweiten Produktions- und Vertriebsrechte übernommen, ebenfalls die jahrzehntelange Erfahrung. Verro-Kehrmaschinen sind Garantien für saubere Wege, Strassen und Plätze.

Rolba AG  
Zürcherstrasse 51, Telefon 01 933 01 31  
8620 Wetzikon

## Impressum plan

Offizielles Organ der Schweizerischen  
Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor:  
Dr. R. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern  
Telefon 031 42 64 44  
Verlag Vogt-Schild AG, Solothurn und Zürich

### Redaktion

Chefredaktor: Marcel Hammel  
Redaktionsassistentin: Marianne Flury  
Verlag Vogt-Schild AG  
H. U. Remund, dipl. Architekt und Planer  
6204 Sempach (Fachteil Planen)  
R. Stulz, Planpartner AG, 8008 Zürich  
(Fachteil Energie)  
Dr. R. Stüdeli, Direktor VLP, 3013 Bern  
(Fachteil VLP)  
Bruno Frangi, Bundeshaus-Redaktor  
3000 Bern (Fachteil Aus dem Bundeshaus)

### Redaktionsadresse

Redaktion «plan»  
Verlag Vogt-Schild AG, CH-4501 Solothurn  
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646

### Redaktionskommission

Dr. R. Stüdeli, Bern, Vorsitz  
Dr. U. Luder, Solothurn;  
M. Hammel, Solothurn; H. U. Remund,  
Sempach; Dr. Th. Pfisterer, Aarau;  
R. Röthlisberger, VLP, Bern

### Verlag, Druck, Abonnemente

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag  
Dornacherstrasse 39, CH-4501 Solothurn  
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646  
Marketingleiter: Hans Rölli  
Jahresabonnement für 10 Ausgaben:  
Schweiz Fr. 48.- (Ausland plus Fr. 12.- Porto)  
Einzelheft Fr. 5.50 plus Porto, PC 45-4

### Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzleistrasse 80  
Postfach, CH-8026 Zürich  
Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426  
Geschäftsleiter: Werner Hochuli  
Anzeigenleiter: Walter Schneebeli

### Copyright

by Vogt-Schild AG, CH-4501 Solothurn

# plan



### Planen

Im Rahmen der Europäischen Stadterneuerungskampagne führte der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA) eine Studientagung in Zürich durch. Wir geben ein anlässlich dieser Tagung gehaltenes Referat wieder. Der Stadtarchitekt Fritz Wagner von Zug zeigt in seinem Artikel «Qualitative Veränderungen in den Städten seit dem Krieg», was die Stadt war, ist oder sein könnte, sofern das Qualitätsbewusstsein gepflegt wird.



### Umweltechnik

Dass Begrünungen nicht ohne Zusammenarbeit von Planern, Bauaufsehern und Gartenbauer oder Begrünungsspezialisten vorgenommen werden sollten, zeigt der Artikel «Begrünungsfragen vom Rasen bis zur Skipiste».



### Entsorgung

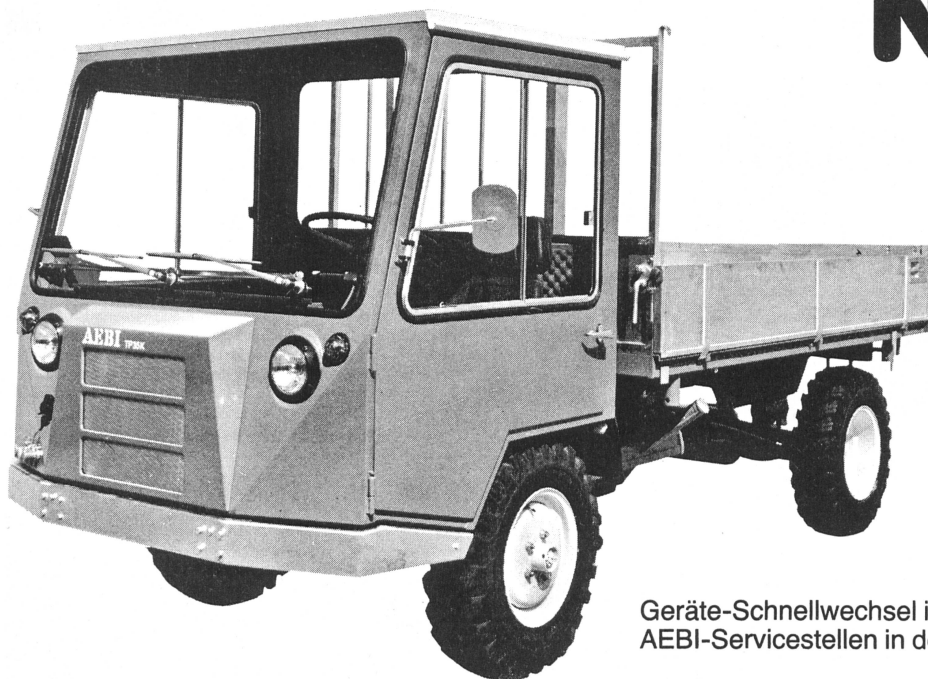
Zum sechstenmal findet die IFAT, Internationale Fachmesse für Entsorgung: Abwasser, Abfall, Städtereinigung und Strassenwinterdienst, in München statt. Von dieser grössten Entsorgungsfachveranstaltung präsentieren wir einige Neuheiten von Schweizer Ausstellern.



### Kommunalwesen

Die bereits zur Tradition gewordene «Gemeinde 81», Fachmesse für Kommunalbedarf, in Bern, weist ein breites Angebotspektrum über den gesamten Kommunalbedarf auf. Die vorliegenden Informationen und Berichte sollen dem Leser einen Überblick über diese Veranstaltung geben und dem Messebesucher eine kleine Hilfe zum möglichst effizienten Messebesuch sein.

# Niedrige Kosten - hoher Nutzen



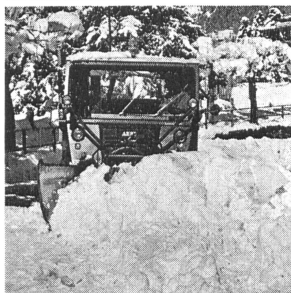
Grosse Modellreihe mit 20, 24, 33 und 43 PS

Top-Nutzlasten von 2250, 2450 und 3450 kg

Technisch überlegen dank vollsynchronisierten Gängen, Differentialsperren vorn und hinten, wahlweisem Zwei- oder Vierrad-antrieb und hydrostatischer Lenkung

Geräte-Schnellwechsel im Einmannbetrieb  
AEBI-Servicestellen in der ganzen Schweiz

schneeräumen



salzen und splitten



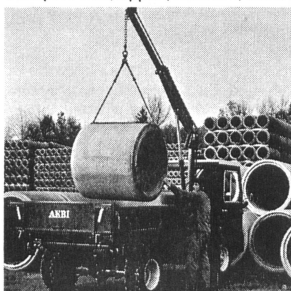
schwemmen, flüssigsalzen



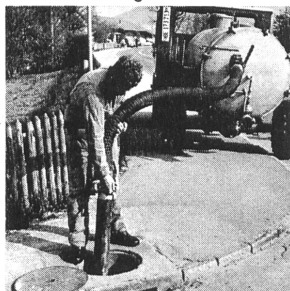
Kanalisationen reinigen



transportieren, kippen, aufladen, abladen



Schächte absaugen



abranden, planieren



Holz rücken und transportieren



389

## Aebi- Kommunal-Transporter

AEBI & CO AG Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf Tel. 034 21 64 21

# AEBI